



预先医疗指示信息

预先医疗指示是一种以书面方式订立您对医疗护理决定的意愿的简单方式。在该文件中，您给出有关您的医疗护理以及在您无法表达自己意愿时您希望或不希望做的事的指示。该文件有助于指导家人和医护人员决定治疗过程以延缓死亡进程。其中通常阐明了应给予何种程度的积极治疗。

在俄勒冈州，**Health Care Decision Act**（《医疗决定法案》，ORS 127.505-127.995）允许个人指定一个人在您无法做决定时指示您的医疗护理。此人称为您的“医疗护理代表”。您的代表必须同意担任此角色且必须签署必需的表格。

预先医疗指示包含以下内容：

- 生前遗嘱
- 医疗授权书
- 院前医疗护理指示

有关预先医疗指示或可下载表格的更多信息，请访问：

- <https://www.oregon.gov/DCBS/shiba/topics/Pages/advancedirectives.aspx>
- https://www.oregon.gov/DCBS/shiba/Documents/advance_directive_form.pdf

您也可以拨打 1-800-422-4805 咨询 Oregon Health Decisions（俄勒冈州卫生决策组织）

订立预先医疗指示纯属自愿。如果您不想订立预先医疗指示，则无需填写这些表格。

The Oregon Clinic 的预先医疗指示政策

对于在 Endoscopy Center 接受检查、可能发生心血管事件/呼吸事件的所有患者，我们将采取并维持生命维持措施。对于不同意本限制声明的患者，我们将为其提供机会以转介到其他医疗机构进行治疗。如果患者已订立任何预先医疗指示，则这些指示的副本将随同患者一起转介至其他医疗机构。

医生披露

按照联邦医疗保险法规的要求，我们必须披露我们的医生与 The Oregon Clinic 的 Gastroenterology Endoscopy Center 有经济利益关系。

转介权利和确认通知

根据俄勒冈州法律 (ORS 441.098)，如果您被转介到我们的医疗机构以外接受救治，我们必须告知您，您可能会在您的医生或医疗服务人员推荐之外的医疗机构中完成检查或医疗救治。